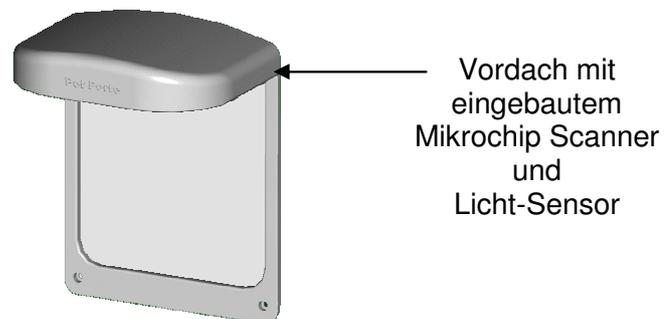
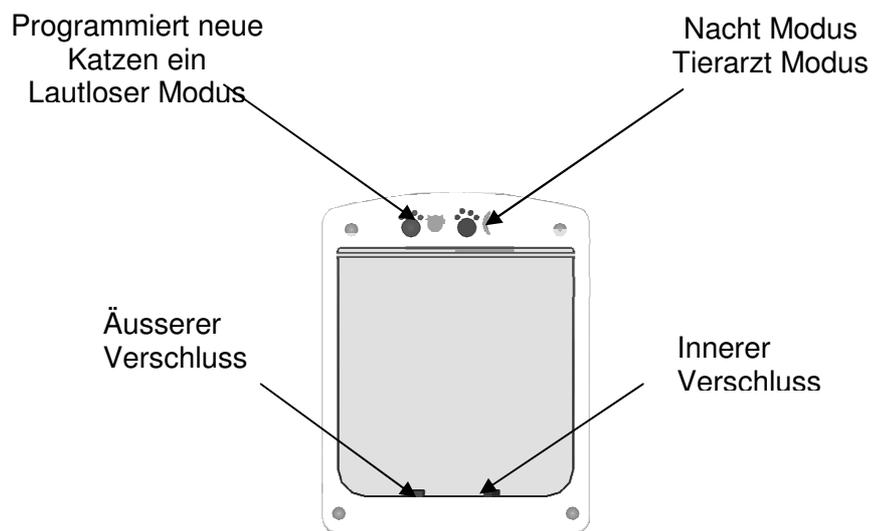




## ***GEBRAUCHSANWEISUNG***

# Auf einem Blick



# Kurzübersicht

---

| <b>Funktionen</b>            | <b>Tasten</b>   |
|------------------------------|---|
| <b>Normaler Modus</b>        | - Dieser Modus beginnt sobald der elektrische Anschluss eingesteckt ist. Sie brauchen dafür keine Taste zu drücken. (Siehe auch im <i>Hilfe</i> Abschnitt auf Seite 14)   |
| <b>Nacht-Modus</b>           | - Pressen Sie den roten Knopf 1 Sekunde lang: Das rote Licht sollte nun aufleuchten. In der Nacht wird auch das grüne Licht aufleuchten und das System wird Ihrer Katze automatisch den Ausgang versperren.   |
| <b>Tierarzt-Modus</b>        | - Pressen Sie den roten Knopf 5 Sekunden lang: Das rote Licht sollte nun blinken und Ihre Katze kann nicht mehr hinausgehen   |
| <b>Offener Modus</b>         | - Pressen Sie den roten und grünen Knopf für 5 Sekunden ohne loszulassen: Das grüne Licht sollte jetzt blinken und andeuten dass die Katzenklappe offen ist und jegliche Katze reinkommen kann  |
| <b>Lautloser Modus</b>       | - Pressen Sie den grünen Knopf 1 Sekunde lang Damit stellen Sie den Piepston ab wenn die Katze reinkommt  |
| <b>Programmierungs-Modus</b> | - Pressen Sie den grünen Knopf 10 Sekunden lang ohne loszulassen. Das grüne Licht sollte nun blinken und Sie haben 30 Sekunden Zeit, eine neue Katze einzu-programmieren, dazu schieben Sie die Katze durch die Klappe. Wenn's funktioniert hat, piepst es drei Mal.      |
| <b>Lösch- Modus</b>          | - Stecken Sie die Einheit aus. Pressen Sie den roten und grünen Knopf ohne loszulassen und stecken Sie gleichzeitig die Einheit wieder ein: Die Einheit sollte einen langen Piepston geben, danach blinken beide Lichter (es sind nun keine Katzen mehr einprogrammiert). |

# Inhaltsverzeichnis

---

## *In dieser Gebrauchsanweisung:*

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Auf einen Blick                  | 1       |
| Kurzübersicht                    | 2       |
| Inhaltsverzeichnis               | 3       |
| Einführung                       | 4 - 5   |
| Sicherheit zuerst                | 6       |
| Installation                     | 7 - 9   |
| Betriebsmodi:                    | 10 - 13 |
| ➤ Neue Katzen einprogrammieren   | 10      |
| ➤ Normaler Modus                 | 10      |
| ➤ Nacht-Modus                    | 10 - 11 |
| ➤ Tierarzt-Modus                 | 11      |
| ➤ Lautloser Modus                | 11      |
| ➤ Offener Modus                  | 12      |
| ➤ Lösch-Modus                    | 12      |
| ➤ Erklärung der Leuchtfunktionen | 13      |
| Hilfe                            | 14      |
| Technische Information           | 15      |
| Konformitätserklärung            | 16      |

Ihre Pet Porte Katzenklappe ist entwickelt worden um Ihren Tieren einen einfachen Zugang zur Aussenwelt zu geben und gleichzeitig zu verhindern, dass fremde Tiere in Ihr Haus kommen. Im Gegensatz zu anderen Katzenklappen muss Ihr Haustier kein Halsband oder andere unhandliche Anhänger (welche stressvoll und unter Umständen sogar gefährlich sein können) tragen, um die Pet Porte Katzenklappe zu benutzen.

Die Pet Porte Katzenklappe verwendet eine patentierte Technologie und arbeitet mit der eindeutigen Identifikationsnummer des Mikrochips, den Tierärzte unter die Haut von Tieren implantieren. Jedes Mal dass sich Ihr Haustier unter dem Vordach/Scanner befindet, wird das System die Identifikationsnummer scannen. Stimmt die Nummer mit den einprogrammierten Nummern überein, öffnet sich der Verschluss damit das Haustier hineinkommen kann. Falls das Tier noch nicht einprogrammiert ist, bleibt die Klappe verschlossen und das Tier hat keinen Zutritt ins Haus.

Falls Sie nicht sicher sind, ob Ihr Haustier bereits einen Mikrochip implantiert hat, fragen Sie Ihren Tierarzt danach zu scannen. Die meisten Tierärzte empfehlen alle Haustiere zu chippen, da es mithilfe verlaufene Tiere wieder Ihren Besitzern zuzuordnen. Die Pet Porte Katzenklappe ist dafür entwickelt, den üblichsten Mikrochip Typ zu lesen, den FDX-B; Es wird keine anderen Mikrochips erkannt. Falls Sie nicht sicher sind welchen Mikrochip Ihre Katze hat, fragen Sie Ihren Tierarzt.

Weitere Funktionen der Pet Porte Katzenklappe :

- 1) Nacht-Modus: Verhindert, dass Ihre Katze hinausgeht während der Nacht. Falls die Katze schon draussen ist kann sie jederzeit wieder hineinkommen.
- 2) Tierarzt-Modus: Falls Sie Ihre Katze einsperren wollen (sogar wenn Sie zur Zeit draussen ist - z. B. wenn Sie einen Termin beim Tierarzt haben), ermöglicht diese Funktion Ihre Katze einzufangen.
- 3) Lautloser Modus: Schaltet den Piepston, der beim Zutritt einer Katze ert

# ***Einführung***

---

Die Verpackung Ihrer Pet Porte Katzenklappe sollte folgende Dinge enthalten. Falls irgendetwas fehlt, benachrichtigen Sie bitte die Verkaufsstelle sofort.

- 1) Innerer Teil der Katzenklappe mit durchsichtiger Klappe.
- 2) Äusserer Teil der Katzenklappe.
- 3) Vordach
- 4) Elektrischer Anschluss mit Stecker.
- 5) Schrauben und Muttern um die Katzenklappe zu befestigen; 8 Schraubendeckel.
- 6) 4 Plastikbolzen und 4 hufeisenförmige Klammern.
- 7) Gebrauchsanweisung.
- 8) Papierschablone, um das Loch richtig auszumessen und die Löcher an der richtigen Stelle zu bohren.

Wir gewähren 12 Monate Garantie auf die Funktion der Elektrik. Ausgenommen davon sind Verschleiss- und Kunststoffteile. Zum Nachweis des Kaufdatums bewahren Sie bitte Ihren Kaufbeleg auf. Sie finden Zubehör und Ersatzteile in unserem Shop auf <http://www.petporte.ch>.

## **Sicherheit zuerst**

---

Die Pet Porte Katzenklappen wurden entwickelt, um Ihre Sicherheit und diese Ihrer Haustiere zu garantieren. Folgen Sie deshalb diesen Vorschriften insbesondere während der Installation, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten. .

- 1) Reinigen Sie die Katzenklappe mit einem feuchten Tuch (nicht nass) oder verwenden Sie antistatische Tücher. Benutzen Sie **niemals** Haushaltsreiniger/polierer da diese dem Produkt schaden könnten.
- 2) Verwenden Sie **nur** den mitgelieferten Elektro-Anschluss mit diesem Produkt. Unautorisierte Elektro-Anschlüsse können die Katzenklappe beschädigen und machen die Garantie-Ansprüche ungültig.
- 3) Nehmen Sie die Katzenklappe **nie** auseinander. Sie könnten durch Strom und andere Risiken gefährdet werden.
- 4) Seien Sie vorsichtig im Umgang mit Bohrern, Sägen und anderen Instrumenten während der Installation. Falls Sie unsicher sind, lassen die Katzenklappe durch eine Fachperson installieren.

## Wichtig:

Wir raten Ihnen die Pet Porte Katzenklappe zuerst zusammen zu schrauben, einzustecken und Ihre Katze/n einzuprogrammieren, um sicherzustellen, dass das Produkt mit dem Mikrochip Ihrer Katze auch funktioniert, bevor Sie die Katzenklappe einbauen und die Montagestelle beschädigen.

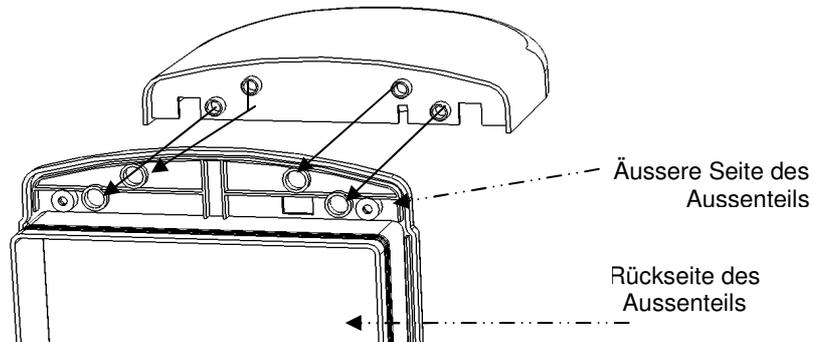
- 1) Wenn Sie feststellen, dass das Produkt mit Ihrer Katze funktioniert, befestigen Sie die mitgelieferte Papierschablone (in der Mitte der Gebrauchsanweisung) an der Aussenseite der Montagestelle (Tür, Wand). Stellen Sie sicher, dass Sie unter der Klappe mindestens 25mm Raum haben um den Elektro-Anschluss einzustecken. Die Katzenklappe sollte so tief wie möglich am vorgesehenen Standort eingebaut werden.
- 2) Die Papierschablone ist mit Strichlinien versehen, damit Sie sich mit Hilfe einer Wasserwaage versichern können, dass die Schablone horizontal liegt.
- 3) Bohren Sie die vier Löcher mit einem 5mm Bohraufsatz an den auf der Schablone markierten Stellen.
- 4) Schneiden Sie das Loch entlang der gestrichelten Linie inklusive der kleinen Kerbe am oberen Rand. Halten Sie sich an der Aussenseite der gestrichelten Linie beim schneiden.
- 5) Montieren Sie das Vordach wie folgt:
  - i) Schneiden Sie den Plastiktunnel des äusseren Teils gemäss der Dicke Ihrer Tür / Wand. Drei Stellen sind bei 20mm, 25mm and 35mm markiert.
  - ii) Stellen Sie sicher, dass das weisse Kabel durch den Schlitz passt (Siehe Bild 3) auf der nächsten Seite.

# Installation

5) *Cont.*

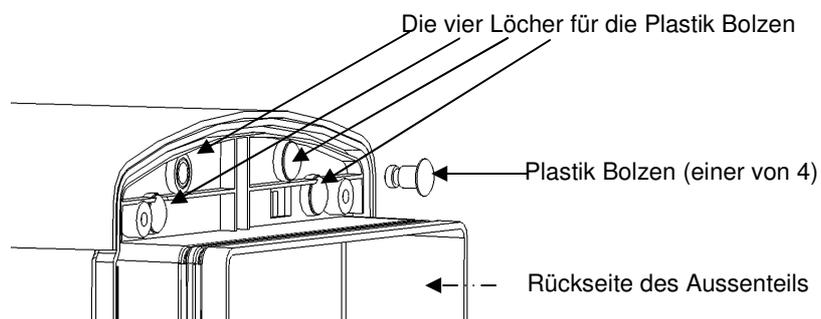
- iii) Stecken Sie das Vordach auf die äussere Seite des Aussenteils der Katzenklappe wie gezeigt im Bild 1.

**Bild 1.**



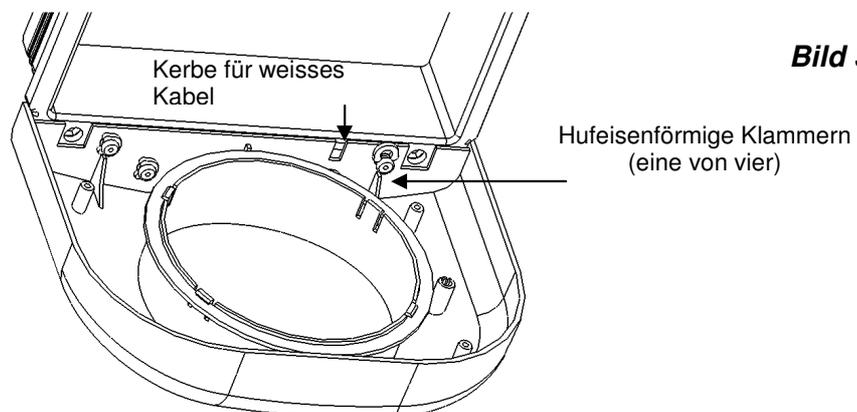
- iv) Schieben Sie die vier Plastik Bolzen durch die Löcher auf der Rückseite des Aussenteils der Katzenklappe und durch das Vordach (Siehe Bild 2)

**Bild 2.**



- v) Sichern Sie die Plastik Bolzen von der Innenseite des Vordachs her mit den 4 hufeisenförmigen Klammern wie gezeigt auf Bild 3.

**Bild 3.**



## ***Installation***

---

- 6) Platzieren Sie den äusseren Teil der Katzenklappe auf der Aussenseite der Türe und schieben Sie das Verbindungskabel durch das Loch in der Tür / Wand. Stecken Sie das Verbindungskabel in den dazugehörigen elektronischen Teil des inneren Teils der Katzenklappe.
- 7) Wählen Sie die geeignete Schraubenlänge für Ihre Tür / Wand und stecken Sie die beigefügten Schrauben durch die vorgebohrten Löcher des Inneren Teils und dann durch die Löcher der Tür / Wand selbst. Halten Sie den äusseren Teil gegen die Schrauben so dass auch dieser befestigt ist und schrauben Sie die Muttern lose ans Schraubenende. Stellen Sie sicher dass das Kabel durch die Kerbe passt, damit es nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- 8) Richten Sie die beiden Seiten der Katzenklappe so aus, dass sie gerade liegt und sich die Klappe im Innern des Lochs frei bewegen kann. Wenn Sie damit zufrieden sind, können Sie die Muttern nachziehen.
- 9) Fixieren Sie die acht Schraubendeckel über den sichtbaren Schrauben.
- 10) Stecken Sie das elektrische Kabel unten an der Klappe ein und legen Sie das Kabel entlang des Türrahmens bis zur nächsten Steckdose; falls nötig kann man ein 5m langes Verlängerungskabel von Pet Porte kaufen. Stecken Sie den Stecker ein und warten Sie ungefähr zwei Minuten. Wir empfehlen Ihnen, das Kabel mit festem Klebband abzudecken, damit Ihre Haustiere ihn nicht wegreißen.

Ihre Pet Porte Katzenklappe ist jetzt bereit für Ihre erste Katze.

. Wir empfehlen die Klappe für die ersten paar Tage im offenen Modus zu haben bevor man den normalen Modus einstellt damit sich Ihre Katze an die neue Katzenklappe gewöhnen kann.

# **Betriebsmodi**

---

## **Neue Katzen einprogrammieren:**

- Da die Pet Porte Katzenklappe zu Beginn keine Katzen einprogrammiert hat, werden sowohl das grüne als auch das rote Licht blinken, sobald das Produkt eingesteckt wird. Die beiden Verschlüsse sind ebenfalls offen, so dass jegliche Katze rein oder raus kann. Sobald Sie die Katzenklappe installiert haben, müssen Sie alle Katzen einprogrammieren, welche die Klappe benutzen dürfen.
- Wenn Sie zum ersten Mal ein Tier einprogrammieren stellen Sie sicher dass das Tier sich in der Nähe aufhält, da Sie 30 Sekunden Zeit haben um das Tier durch die Klappe zu schieben. (Es ist hilfreich dazu einen Helfer zu haben, da Katzen von Natur aus Misstrauisch gegenüber neuen Dingen sind!)
- Pressen Sie den grünen Knopf für 10 Sekunden bis Sie einen Piepston hören. Das rote Licht sollte mit dem Blinken aufgehört haben und nur noch das grüne Licht aufleuchten. Vom Piepston an haben Sie 30 Sekunden Zeit, Ihr Tier durch die Klappe zu schieben. Normalerweise ist es am einfachsten die Katze von der Aussenseite her sanft durch die Klappe ins Haus zu schieben. Da Mikrochips normalerweise zwischen den Schulterblättern (in D und CH aber oft auch auf der linken Seite des Halses) platziert sind muss vor allem dieser Teil des Tieres unter das Vordach, so dass die Identifikations-Nummer gelesen werden kann. Sobald der Mikrochip gescannt ist, gibt es drei weitere Piepstöne und das grüne Licht hört auf zu blinken. Es leuchtet dann noch für weitere 30 Sekunden.
- Falls diese Prozedur beim ersten Mal nicht klappt, wiederholen Sie sie nachdem das grüne Licht ausgelöscht ist.
- Sie müssen jede Ihrer Katzen separat einprogrammieren. Die Pet Porte Katzenklappe kann mit bis zu 12 Tieren programmiert werden.

## **Normaler Modus:**

- Dieser Modus beginnt mit dem einstecken der Katzenklappe und erlaubt nur den programmierten Katzen einzutreten.

## **Nacht-Modus:**

- Es gibt viele Gründe weshalb Besitzer Ihre Tiere über Nacht einsperren wollen. Das Pet Porte System ist mit einem Modus ausgestattet, das den Ausgang der Tieren automatisch in der Dämmerung verhindert und wieder ermöglicht, wenn es hell wird. Falls Ihr Tier schon draussen ist, wenn es dunkel wird, kann es wie normal reinkommen.

# Betriebsmodi

---

## **Nacht-Modus:**

- Um diese Funktion einzustellen pressen Sie den roten Knopf für 1 Sekunde und lassen dann los. Die Einheit sollte piepsen und das rote Licht leuchtet um ihnen zu sagen, dass der Nacht Modus eingestellt ist. Sobald es dunkel ist wird auch das grüne Licht aufleuchten, um anzuzeigen dass die Katzenklappe nun geschlossen ist. Mit der Rückkehr des Tageslichts verschwindet das grüne Licht und die Katzenklappe öffnet sich.

**Bitte beachten Sie:**

Der Nacht-Modus benötigt bis zu 30 Sekunden  
**um auf die Dämmerung zu reagieren.**

- Um diese Funktion zu beenden pressen Sie den roten Knopf wieder 1 Sekunde und lassen dann los. Die Einheit piepst und das rote Licht verschwindet.

## **Tierarzt-Modus:**

- Falls Ihr Haustier einen Tierarzttermin hat oder Sie es im Haus einsperren wollen, ist das Pet Porte mit einer Funktion ausgerüstet, bei welcher Ihre Katze reinkommen aber nicht mehr raus kann..
- Um diese Funktion einzustellen, pressen Sie den roten Knopf für 5 Sekunden und lassen dann los. Die Einheit piepst und das rote Licht blinkt und zeigt an, dass die Klappe verschlossen ist und die Katze nicht raus kann (unabhängig von der Nacht- oder Tageszeit).
- Um diese Funktion zu beenden pressen Sie den roten Knopf wieder 5 Sekunden, nach dem Piepston hört das rote Licht auf zu blinken.

## **Lautloser Modus:**

- Jedes Mal wenn ein erkanntes Tier durch die Katzenklappe geht, piepst die Einheit kurz. Um diesen Piepston zu unterdrücken, pressen Sie den grünen Knopf für 1 Sekunde. Es piepst einmal und ist dann still wenn Ihr Tier die Klappe benutzt..
- Um den Piepston wieder einzuschalten pressen Sie den grünen Knopf 1 Sekunde lang, nach einem weiteren Ton piepst es wieder jedes Mal wenn die Katze durch die Klappe geht.

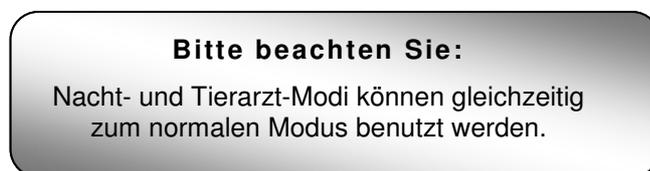
# Betriebsmodi

## Offener Modus:

- Um Ihrer Katze Zeit zu geben sich an die neue Katzenklappe zu gewöhnen oder im unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Klappe für jegliches Tier offen haben möchten, gibt es diese Funktion. Die Katzenklappe bleibt offen und jegliches Tier (Mikrochip oder nicht) kann es benutzen.

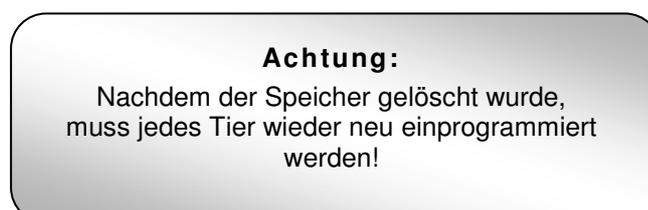


- Um diese Funktion einzuschalten pressen Sie sowohl den roten als auch den grünen Knopf gleichzeitig für 5 Sekunden lang und lassen dann los. Die Einheit piepst und das grüne Licht fängt an zu blinken, um anzuzeigen dass die Katzenklappe offen für alle Tiere ist..
- Um diese Funktion zu beenden pressen Sie beide Knöpfe wieder für 5 Sekunden und lassen dann los. Nach dem Piepston stoppt das grüne Licht zu blinken und die Katzenklappe ist wieder in Normal Funktion.



## Lösch-Modus:

- Falls Sie alle programmierten Tieridentifikationsnummern aus dem System löschen wollen, folgen Sie diesen Anweisungen. Allerdings sollten Sie beachten, dass Sie nachdem das System gelöscht wurde, alle Tiere wieder einprogrammieren müssen, welche die Katzenklappe benutzen dürfen.
- Um die Mikrochip Nummern zu löschen stecken Sie die Einheit aus, pressen und halten Sie beide Knöpfe und stecken Sie die Einheit wieder ein während die Knöpfe gepresst sind. Nach einem langen Piepston blinken beide Lichter.



# Betriebsmodi

## Erklärung der Leuchtfunktionen:

|  |  | FUNKTION                               |
|---|---|--|
| Blinkt  | Blinkt  | Eingeschaltet aber nichts programmiert |
| Blinkt  | Aus   | Programmier-Modus                      |
| Ein<br>Für 25 Sekunden  | Aus   | Programmierung war erfolgreich         |
| Aus (Tag)<br>Ein (Nacht)  | Ein   | Nacht-Modus                            |
| Aus   | Blinkt schnell  | Tierarzt-Modus                         |
| Aus (Tag)<br>Ein (Nacht)  | Blinkt schnell  | Nacht- und Tierarzt-Modus              |
| Blinkt schnell  | Aus   | Offener Modus                          |
| Blinkt schnell  | Blinkt schnell  | Offener Modus und Tierarzt-Modus       |
| Aus   | Aus   | Normaler Betrieb                       |

Falls Sie Probleme haben mit dem Gebrauch Ihrer Pet Porte Katzenklappe, hilft Ihnen dieser Abschnitt mit den üblichsten Lösungen. Zudem verweisen wir auf die Internetseite von Pet Porte wo es eine Liste von häufigen Fragen und Antworten gibt. Bitte besuchen Sie uns unter [www.petporte.ch](http://www.petporte.ch). Falls Sie nicht weiterkommen und die Katzenklappe z.B. zur Reparatur zurückschicken müssen, wenden Sie sich bitte an Ihren Verkäufer.

Das häufigste Problem mit der Pet Porte Katzenklappe ist, dass man es schwierig findet, zurück zur normal Funktion zu gelangen nachdem man die verschiedenen Funktionen ausprobiert hat. Dafür müssen Sie die Einheit nur für 10 Sekunden ausstecken. Wenn Sie wieder eingesteckt ist, kommt automatisch der normale Betrieb.

# Technische Information

|   |   |
|---|---|
| Dimension Innerer Teil<br>(Länge, Höhe, Weite)  | : 195mm, 250mm, 38mm                                    |
| Dimension Äusserer Teil<br>(Länge, Höhe, Weite) | : 195mm, 250mm, 43mm (mit maximaler<br>Tunnel Länge).   |
| Dimension Vordach                               | : 195mm, 37mm, 142mm.                                   |
| Elektro Anschluss                               | : 12V DC 10.4 Watts                                     |
| Approval  | : BS3535 / EN60742                                      |
| Gebräuchliche Mikrochips                        | : FDX-B in Übereinstimmung mit<br>DIN ISO 11784 / 11785 |

This equipment complies with the essential requirements of the RTTE directive and has been tested to the following standards:

In CE-Abstimmung mit den Standards



EN3000-2V1.1.1

EN301 489

Patent Nummer : 2 381 180

# Konformitätserklärung

---

## DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Pet Porte Limited,**  
of **La Grande Maison,**  
**Rue de la Grande Maison,**  
**St. Peter,**  
**Guernsey,**  
**GY7 9AL**

declare under our sole responsibility that the product,

MODEL: **PP0103**  
TYPE: **MICROCHIP CAT FLAP**

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:

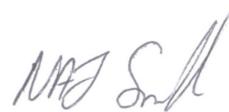
**ETS EN 301 489-3 1.2.1 (2000-8)**  
**ETS EN 301 489-3 1.4.1 (2002-8)**  
**ETS EN 300 330-1 1.3.1 (2001-6)**

We hereby declare that all essential radio test suites have been carried out and that the above product is in full conformity.

The TCF for this product is held at the above address.

Name: **N.A.J. Smith**

Signature:



Position: **Technical Director**

Date:

21<sup>st</sup> October, 2006

